

G

16582

שאלון: 016582



מקום  
הידוק  
דף  
השאלון



1

משרד החינוך

אגף בכיר בחינות

**מחברת בחינה**

המנהל הпедagogי

לנבחנים ולנבחנות שלום,  
 יש לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולملא אותן בדייקנות. א-ימילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לפסילת הבחינה.  
 הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, וכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולות ואין לחת או לקבל חומר בכתב או בעלפה.  
 אין להכנס לחדר הבחינה חומר עוזר — ספרים, מחברות, רשימות — חוץ מ"חומר עוזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכנס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים. שימוש בחומר עוזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.  
 לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעוזב בשקט את חדר הבחינה.

**יש להקפיד על טוהר הבחינות!****הוראות לבחינה**

1. יש לוודא כי בבדיקה הנבחן שקיבלתם מודפסים פרטיכם האישיים. אין להוסיף או לשנות שם פרט בבדיקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.
2. אם לא קיבלתם מדבקה, יש למלא בכתב דד את הפרטים במקום המיועד לבדיקה הנבחן.
3. אסור לכתוב בשולי מחברת הבחינה (החלק המקווקו) משום שהחלק זה לא ייסרק.
4. לטיווח ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שייעודו לכך.
5. אין לתולש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לא-ידייקים טויהר הבחינות.
6. אין לכתוב שם בתוך המחברת משום שהבחינה נבדקת בעליום שם.

**ב ה צ ל ח ה !**

**מדבקת שאלון**  
ملכתחה נמודג אמתן

שאלון: 016582



אנגלית

**מדבקת נבחן והתאמות**  
ملכתחה ממתן ומלאמת

שנה הסنة      חודש השנה		
מועד      מועד		
מס' תעודת הזהות      סמל ביה"ס		
מספר המדרسة      رقم ההוראה		

**מדבקות לנבחנים**  
ملכתחה למתבגרים

**יש להזדקק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)**  
**يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتاح (بدون اسم)**

אם ניתנה מחברת נוספת  
إذا أعطي دفتر إضافي



יש לסמן במשבצת  
يجب الإشارة في المربع

\* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

## دفتر امتحان

**تحية للممتحنين وللممتحنات ،**

يجب قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة . عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عائق مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان .  
أعد الامتحان لفحص التحصيلات الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط . أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على مواد مكتوبة أو شفهية .

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسابقة من وزارة التربية والتعليم . كما لا يُسمح إدخال هواتف خلوية أو أجهزة إلكترونية أخرى إلى غرفة الامتحان . استعمال مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدي إلى إلغاء الامتحان .  
بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء .

**يجب التّقّيّد بنزاهة الامتحانات !**

### تعليمات لامتحان

1. يجب التأكيد بأن تفاصيلكم الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلتم عليها . لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات .
2. في حال عدم حصولكم على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعد لملصقة الممتحن، بخط يد .
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنّه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة .
4. للمسودة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدة لذلك فقط .
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق . الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُشير الشّك بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات .
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم .

**نُتمنى لكم النجاح !**

סוג הבדיקה: בגרות  
 מועד הבדיקה: קיץ תשפ"ג, 2023  
 מס' שאלון: 016582

**מדינת ישראל**  
**משרד החינוך**

## אנגלית שאלון ז' (MODULE G)

### גרסה א'

#### הוראות

- א. משך הבדיקה: שעה וארבעים וחמש דקות.
- ב. מבנה השאלון ופתחה התערכה: בשאלון זה שני פרקים.  
 פרק ראשון – הבנת הנ Kra – 60 נקודות  
 פרק שני – משימות כתיבה – 40 נקודות  
סך הכל – 100 נקודות
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד המילונים או אחת המילוניות מן הרשימה שבאתר הפיקוח על הוראת האנגלית ובאתר של אגף הבדיקות משרד החינוך.

נבחנים "עלים חדשים" רשאים להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי–שפט אימים / שפט אימים–אנגלי. השימוש במילון אחר טוען אישור של הפיקוח על הוראת האנגלית.

- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) יש לכתוב את כל התשובות בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
  - (2) יש לכתוב את כל התשובות באנגלית ובעט בלבד.
  - (3) יש לכתוב את הנוסח הסופי של מטלה הכתיבה בעמוד 9. אם תצטרכו, תוכלו להשתמש גם בעמוד 10.
  - (4) בתום הבדיקה יש להחזיר את השאלון למשגיח או למושגחה.
- הערה: על כתיב שגוי יופחתו נקודות מן הציון.

שאלון: 016582



אנגלית

יש לכתוב במחברת הבדיקה בלבד. יש לרשום "טיוטה" בראש כל עמוד המשמש טיוטה.  
 כתיבת טיוטה בדף שאינו במחברת הבדיקה עלולה לגרום לפסילת הבדיקה.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון רבים, אף על פי כן על כל תלמיד להסביר על השאלות באופן אישי.

**בהצלחה!**

אנגלית, קיז תשפ"ג, מס' 016582, גרסה א'**PART I: WRITTEN RECEPTION (60 points)**

(ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS)

Read the article below and then answer questions 1–9.

**THE PLACEBO EFFECT**

**I** When patients visit a doctor, they usually leave with a prescription for a medicine. However, some long-term conditions – such as persistent back pain – often require powerful drugs with serious side effects. "We don't like to keep people on these drugs for long periods," says Dr. Jeffrey Wilkins, a pain specialist. "So some of us prescribe a 'placebo,' namely fake pills that only contain sugar or flour. We tell the patients that the pills might help. And, in fact, many appear to get as much relief from the placebo as from conventional drugs – without the risk of side effects."

**II** Research has shown that placebos can provide some relief from a wide range of medical conditions, including long-term pain and difficulty sleeping. This might explain why a surprisingly large number of doctors prescribe placebos. An international survey of pain specialists, for instance, found that over 50% do so regularly. According to the survey, those prescribing a placebo assume it will only work if patients believe it is a genuine medicine. Therefore, they don't tell them the truth. "This is a serious ethical problem," says medical journalist Carolyn Nicholson. "Even if the doctor has good intentions, is lying to a patient ever acceptable?"

**III** Professor Ted Kaptchuk of the Harvard Medical School, a world expert on what is called "the placebo effect," has made some intriguing discoveries. In a recent experiment, for example, he gave placebo pills to a large group of patients who had suffered from pain for many years. However, he made it clear to them that the only ingredient in their pills was sugar. To his amazement, many of them reported significant improvement. Kaptchuk has also been trying to identify the underlying mechanisms that might explain why placebos are helpful. So in another of his experiments, patients with long-term pain were given placebos and then had brain scans. The scans showed that their brains subsequently started producing dopamine and endorphins – chemicals that block pain.

**IV** "These findings suggest that the success of placebos has a lot to do with a patient's expectations," says Nicholson. "Most of us have so much faith in doctors that if one of them gives us a pill, we'll probably believe it'll help us no matter what it contains. And this belief may somehow trigger the production of helpful chemicals in the brain." Moreover, Nicholson thinks the expectation of a good outcome might also explain why some alternative treatments have helped so many people. "That's the most likely reason," she says. "After all, scientists haven't found any active ingredients in the substances they tested."

**V** Whereas most researchers focus on the effect of placebos on medical conditions, others are now revealing their impact on very different aspects of our lives. It has been found, for example, that athletes ran farther after taking placebo pills that were described as "performance-enhancing" by the doctors prescribing them. So although there is still much to learn about placebos, one thing is clear – their effect can be extremely powerful.

אנגלית, קיז תשפ"ג, מס' 016582, גרסה א'

QUESTIONS (60 points)

Answer questions 1–9 in English according to the article. In questions 1, 4, 6 and 7, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. Why might doctors give placebos for back pain rather than conventional medicines? (paragraph I)

Because (-).

- i) placebos give greater relief
- ii) placebos don't have side effects
- iii) patients prefer placebos
- iv) the effect of placebos lasts longer

(6 points)

2. What do we learn from lines 7–8?

COMPLETE THE SENTENCE.

We learn when a person might .....

(7 points)

3. What did the international survey show? (lines 8–10)

COMPLETE THE SENTENCE.

It showed that .....

(7 points)

4. What is the ethical problem referred to in line 12? (paragraph II)

Doctors don't tell patients (-).

- i) how serious their condition is
- ii) what side effects they might get
- iii) when they are likely to feel better
- iv) what their medicine contains

(7 points)

5. What did Kaptchuk find out that amazed him? (paragraph III)

COMPLETE THE SENTENCE.

Placebos were helpful even when patients .....

(7 points)

אנגלית, קיז תשפ"ג, מס' 016582, גרסה א'

6. What did Kaptchuk hope to discover from the experiment described in lines 19–21? (paragraph III)

- i) Which placebos work best.
- ii) What causes long-term pain.
- iii) Why placebos are effective.
- iv) How certain chemicals block pain.

(6 points)

7. According to lines 22–25, when might patients benefit from taking a placebo?

When they (-).

- i) trust the doctor who prescribes it
- ii) know it has helped many people
- iii) know what chemicals it contains
- iv) ask their doctor for it

(6 points)

8. According to Nicholson, why might alternative treatments succeed? (lines 25–28)

COMPLETE THE ANSWER.

Because patients .....

(7 points)

9. How might placebos affect the performance of athletes? (paragraph V)

COMPLETE THE SENTENCE.

After taking a placebo, they might be able to .....

(7 points)

אנגלית, קיז תשפ"ג, מס' 016582, גרסה א'

**PART II: WRITTEN PRODUCTION** (40 points)

(WRITTEN PRESENTATION)

Write 120–140 words in English on the following topic.

10. Which of the subjects you learned in school do you think will be the most useful in your adult life?

Choose one or two subjects and write a composition stating and explaining your choice.

**בהצלחה!**

Use this page and the next (pages 7–8) for writing a rough draft.

21 نزع ورقة قد يؤدي إلى إلغاء الامتحان  
أنجليت, קיז תשפ"ג, מס' 016582, גרסה א'

אנגלית, קיז תשפ"ג, מס' 2016582, גרסה א'

Write your final version here. If necessary, you may use page **10** as well.

אנגלית, קיז תשפ"ג, מס' 016582, גרסה א'

בצלחה!

**אין להעתיק או לפרסם אלא בראשות משרד החינוך**

תלישת דף עלולה להוביל לפסילת הבחינה 11      21 نزع ورقة قد يؤدي إلى إلغاء الامتحان

"**איתר בכל מקום, גם בברחות.  
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית**"  
"معك في كل مكان، وفي البحروت أيضًا.  
**بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري**"